


Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение  
«Угутская средняя общеобразовательная школа»

Тема выступления:  
«Игровые приёмы на уроках хантыйского  
языка»

Обирин Анжела Егоровна,  
учитель родного языка



**Игровые приемы**— это получение знаний и навыков посредством игры.

**Цель** игровых приемов обучения – повысить мотивацию, формировать познавательную активность, повысить вовлечённость, сделать занятия интересными.

При разработке и внедрении элементов геймификации важно следовать определенным и четким **принципам**:

- выбор цели;
- учет интересов, соревновательности и мотивации;
- постепенное усложнение, для поддержания интереса;
- помощь в переводе игровой ситуации на формирование языковой культуры и развитие опыта использования национального языка;
- яркая обратная связь и понятная реакция.

**Преимущества игровой деятельности:**

- Универсальность (можно использовать в занятиях и внеурочной деятельности)
- Эффективность в применении полученных знаний
- Мотивированность участников в приобретении языковых навыков

**Квесты** - это игры, в которых игроку необходимо искать различные предметы, находить им применение, разговаривать с различными персонажами в игре, решать головоломки. Квест - это командная игра, развивающая коммуникативные навыки.

- *«Знатоки леса»*
- *«Мастер слова»*
- *«Тайны бабушкиной шкатулки»*
- *«Собери орнамент»*



**Квиз** — это командные интеллектуальные игры, в которых участники соревнуются в эрудиции, логике и наблюдательности.

- *«Путешествие по родному краю»*
- *«Родной язык и фольклор народов ханты»*
- *«Югорский край», в том числе к 95-летию ХМАО-Югра*



**Соревнования** – активная деятельность, которая знакомит с культурой народа ханты. Лыжный спорт, борьба, стрельба из лука и метание аркана направлены на сохранение и приобщение к традициям.

- *«Меткий охотник»*
- *«Поймай оленя на аркан»*
- *«Прыжки через нарды»*
- *«Кто сильнее»*



**Викторины** — это языковые конкурсы, которые развивают навыки устной речи.

- *«Быстрый переводчик»*
- *«Угадай-ка»*
- *«Лингвистический бой»*



*Настольные игры* - отражают культуру и уклад жизни народа ханты, помогают тренировать логическое мышление, внимательность, коммуникативные и творческие навыки.

- *«Домино слов»*
- *Лото по темам «Быт», «Одежда», «Растительность», «Семья»*
- *«Мозговой штурм»*
- *«Юганское лото»*



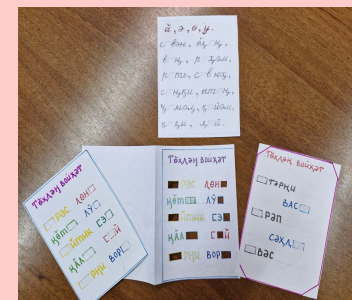
# Тематические карты используются для ознакомления детей с традициями и особенностями быта.

## Виды карточек:

- иллюстративные
- с вопросами и вариантами ответов,
- с изображением предметов народного быта и орнаментов

**Перфокарты** — это карточки, которые позволяют вести разнообразную работу по закреплению выученных правил, а слова, объединённые одной темой, использовать для творческих работ.

- «Замени звук»
- «Меткий падеж»
- «Определи букву»
- «Охотник за словами»
- «Знаешь ли ты животных?»



**Игровые упражнения** помогают формировать грамматически правильный строй речи, учат самостоятельно писать рассказы, развивают творческие способности, воображение и фантазию

- *«Катлэли»*
- *«Мой край Югры»*
- *«Загадки, поговорки и пословицы»*
- *«Знатоки родного края»*
- *«Найди ошибку в слове»*
- *«Юный переводчик»*



# Погружение в культуру через нетрадиционные формы работы помогают осваивать родную речь, погружаясь в мир культуры

Способствует закреплению знаний по изучению хантыйского языка через практические навыки: традиционные обряды, ритуалы, которые передаются из поколения в поколение, используя фольклор, произведения хантыйских писателей и этнографические материалы.



# Театрализация и сказочные постановки: внеурочные занятия по программе «Школьный театр»

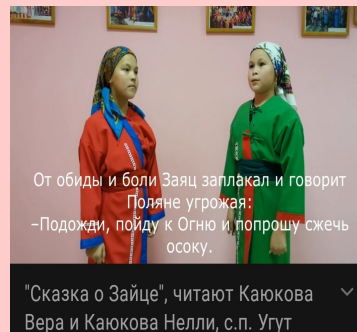
*Игра «Живые сказки»*

*Игра «Изобрази сказочного героя» (звук, движения)*

*Сценки-пантомимы*

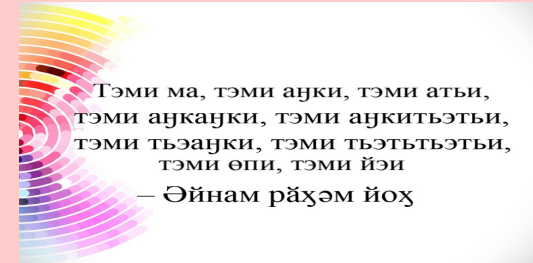
*Кукольный (пальчиковый) театр*

*Диалог масок*



# Творческие задания по переводу и подготовке к олимпиадам и творческим конкурсам по родному языку

## Практика «Я переводчик»



### Кутъяр (Җантәх йоҥ моньта)

Мув уриан кутъяр пичад пахта дәрәт тайада. Йыс йоҥ тәванә йастандәт: дүван йысна, маҥки, мәмилиҥки нохәрат дитә кичад вәдтаҥә йоҥ. Әс дьаҥад йуҥа нәҥ кучәттә кул әнтә вул, чәккә өвәр. Панә куләнә бйахтаҥ, куләнә йуҥна төт лияҥад.

Панә куләнәҥ йастанд:  
— Куләнә, мант өдәң нүҥ нохәрат тудан. Нүҥ видә номан йуҥ тәйтәҥә йаҥриҥадән.  
Куләнә дүватным йастанд:  
— Ма нүҥат там нохәрат тах-дам.

Панә куләнәң әнтә куләнәҥ, идиам мән.  
Ты тоҥина мәмилиҥки өмсәд. Төт кутъяра самәд тәвә куй.  
Панә йастанд кутъярнам:  
— Кутъярлиҥки, нүҥ видә йуҥ тәйтәҥә төт йаҥриҥадән.  
Мант өдәң нохәрат ыдиам асадан. Ма йуҥ тәйә кучәттә кул әнтә вудам.

Кутъярлиҥки йуҥ тәйтәҥә ман панә дүвнә йуҥ тәйи нохәрат ыдиам дьки, мостә ариҥат.  
Ты латнә мәмилиҥки нәҥ нәләҥ панә дүвнә кутъярлиҥки пичад мәсадтә көтнат, көтнат тәвнә мөсадты.

Панә пичаднә мәмилиҥки мөсад тоҥи тьуминт дәрәт ыҥыҥат. Панә итнә мичә кутъяр тьуминт пичаднә пахта дәрәт тайада.

### Почему у бурундука на спине чёрные полосы (Хантыйская сказка)

Почему у бурундука на спине чёрные полоски? Старые люди так говорят: давно, в старину, захотел медведь полакомиться орехами. А на кедр залезть не может — слишком высоко. И тут увидел ворона, он на верхушках деревьев с ветки на ветку летает.

И говорит медведь ворону:  
— Ворон, может, принесёшь мне шишки, ты ведь на верхушках деревьев летаешь.  
Ворон ему говорит:  
— Я тебе потом шишек сброшу.

И не послушался медведя, улетел восвояси.

Сидит на том же месте медведь. Вдруг заметил бурундука. И говорит бурундуку:  
— Бурундук, ты же по деревьям скачешь, на верхушках деревьев бываешь. Мне бы шишек кедровых спустил, я на верхушки деревьев залезть не могу.

Бурундук залез высоко на дерево и набросал ему шишек столько, сколько нужно. Тогда медведь обрадовался и погладил бурундука своей лапой по спине.

На спине у бурундука, где провёл лапой медведь, остались чёрные полосы. И по сей день у бурундука на спине чёрные полосы.



6. Распределите слова по тематическим группам. Напишите рассказ на хантыйском языке, используя слова данных тематических групп.

Анаҥ, вэри, кйбам, вэри мөк, амп, рйв, кынт, пуг, пйсто кйчәх, аҥки, қор, аҥкаҥки, канкәт, ачи, йуҥ пәв, өпи, пйх, рйхәм йоҥ, сйван, қочам йаҥк, кул, аҥкыҥчи, кзшка, нйптәх, сурты, сар вэри, йви, йзи, йзисат, рйтөт вйрта.

3. «Йаҥ водуат» (Домашние животные)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

7. Напишите хантыйские имена де

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

8. Напишите хантыйские имена ма

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5. Вставьте подходящие по смыслу глаголы: гурадат, вихта,

моньта, ропаста, пйвта:

Амп \_\_\_\_\_

Атьэм \_\_\_\_\_

Торудәт \_\_\_\_\_

Тыҥтам моньта \_\_\_\_\_

Пйз вот \_\_\_\_\_

6. Распределите слова по тематическим группам. Напишите рассказ на хантыйском языке, используя слова данных тематических групп.

Анаҥ, вэри, кйбам, вэри мөк, амп, рйв, кынт, пуг, пйсто кйчәх, аҥки, қор, аҥкаҥки, канкәт, ачи, йуҥ пәв, өпи, пйх, рйхәм йоҥ, сйван, қочам йаҥк, кул, аҥкыҥчи, кзшка, нйптәх, сурты, сар вэри, йви, йзи, йзисат, рйтөт вйрта.

1. «Рйхәм йоҥ» (Семья, люди)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

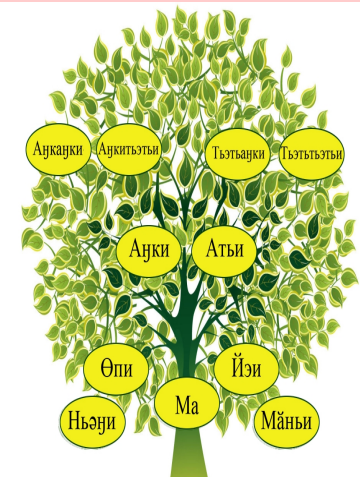
\_\_\_\_\_

2. «Кйбам», рйтөт» (Посуда и пища)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



В этом альбоме семейные снимки,  
Где мы смеемся, все вместе, в обнимку.

\_\_\_\_\_

мама маминә мама маминә папа

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

папа патина мама патинә папа я

Все мы конечно большая семья!

Сказка Е. Караевой

(Юрты Когончины,  
р. Большой Юган)

*Интерактивные игры помогают закрепить знания об истории края, развить внимание, наблюдательность, сообразительность, память и речь.*

<https://learningapps.org/display?v=poyoe9vj323>



Ж  
ил



Ко  
рн



Ни  
ти



Муниципальное бюджетное общеобразовательное учреждение  
«Угутская средняя общеобразовательная школа»

Круглый стол по вопросам родного языка и традиционной культуры  
коренных народов Севера на территории Сургутского района

Тема выступления: «Применение приёмов  
геймификации на занятиях по изучению  
хантыйского языка»

Выступает: Обирин Анжела Егоровна,  
учитель родного языка «Угутская СОШ»